

Docking Entertainment System

DCM230

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Uživatelský manuál

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

Informacje ogólne

Informacje ekologiczne	29
Wyposażenie zestawu	29
Bezpieczeństwo użytkowania	29
Ochrona słuchu	30

Przygotowanie zestawu

Połączenia z tyłu obudowy	31
Podłączanie napędu USB lub karty pamięci	32
Podłączanie urządzenia innego niż USB	32
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota	33
Wymiana baterii (litowej CR2025) w pilocie	33

Opis przełączników

Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania	34
---	----

Podstawowe Funkcje

Włączanie systemu	36
Wyłączenie zestawu do czuwania	36
Wyłączenie do czuwania ECO Power	36
Automatyczne przejście do czuwania	36
Regulacja siły i barwy głosu	36

Odtwarzacz CD/MP3-CD

Odtwarzanie płyt CD	37
Podstawowe funkcje odtwarzacza	37
Odtwarzanie płyt MP3	38
Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT	39
Programowanie kolejności utworów	39
Kasowanie programu	39

Radioodbiornik

Dostrojenie do stacji radiowych	40
Programowanie stacji radiowych	40
Programowanie automatyczne	40
Programowanie ręczne	40
Włączenie stacji z pamięci	41
RDS	41

Zewnętrzne źródła dźwięku

Korzystanie z urządzeń bez złącza USB	42
Używanie urządzenia USB do przechowywania danych	42
Odtwarzanie przy użyciu urządzenia USB do przechowywania danych	42

Zegar/Timer

Regulacja zegara	44
Ustawienie timeru	44
Włączenie/Wyłączenie TIMER	44
Ustawienie drzemki	45

Podstawka dokująca odtwarzacza iPod

Obsługiwane odtwarzacze iPod	46
Wybór właściwego adaptera do odtwarzacza	46
Instalacja urządzenia	46
Odtwarzanie z przenośnego odtwarzacza iPod	46
Ładowanie odtwarzacza iPod za pomocą podstawki dokującej	46

Dane techniczne

Konserwacja

Usuwanie usterek

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!

Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, rejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Niniejszy produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

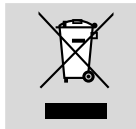
Informacje ekologiczne

Staraliśmy się nie używać żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie nadawało się do rozdzielania na trzy odrębne materiały: karton (pułdo), styropian (wypełniacz) i polietylen (torby, pianka ochronna).

Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących odzysku opakowań, wyczerpanych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.



Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Uwagi dotyczące utylizacji baterii

Produkt zawiera baterie objęte dyrektywą Unii Europejskiej 2006/66/WE, których nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki baterii. Odpowiednia utylizacja baterii pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Wyposażenie zestawu

- Pilot (z baterià)
- Kabel anteny FM
- Pętla antenowa MW
- 4 adapterów do odtwarzacza iPod
- Zasilacz sieciowy

Bezpieczeństwo użytkowania

- Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu należy sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej (lub uwidocznione obok przełącznika wyboru napięcia) jest identyczne z napięciem sieci. W przypadku stwierdzenia niezgodności należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- System powinien być ustawiony na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- System powinien być eksploatowany w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację, która zapobiegnie przegrzewaniu się wnętrza urządzenia. Należy pozostawić co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca nad obudową i co najmniej po 5 cm (2 cale) po obu bokach.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie należy narażać systemu, baterii ani dysków na nadmierne zawilgocenie, opady atmosferyczne, zapylenie lub bezpośrednie działanie grzejników albo promieni słonecznych.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazon, na urządzeniu.
- Zainstaluj urządzenie w pobliżu gniazdka sieciowego tak, by można było łatwo podłączyć wtyczkę zasilania.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na odpryski lub bryzgi płynów.

Informacje ogólne

- Jeśli system przeniesiono bezpośrednio z zimnego w ciepłe miejsce lub umieszczono w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach odtwarzacza CD wewnątrz urządzenia może nastąpić kondensacja pary wodnej. W takim przypadku odtwarzacz CD nie będzie działał prawidłowo. Należy wówczas pozostawić włączony system na około godzinę, bez włożonej płyty, dopóki nie będzie możliwe prawidłowe odtwarzanie.
- Mechaniczne elementy urządzenia zawierają samosmarujące się łożyska i nie wolno ich dodatkowo smarować.
- **W trybie gotowości (Standby) system znajduje się pod napięciem i pobiera energię. Aby całkowicie odłączyć zasilanie systemu, wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.**

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż 1 minutę. Dlatego wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi "normalnie" w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby uchronić się przed tym, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

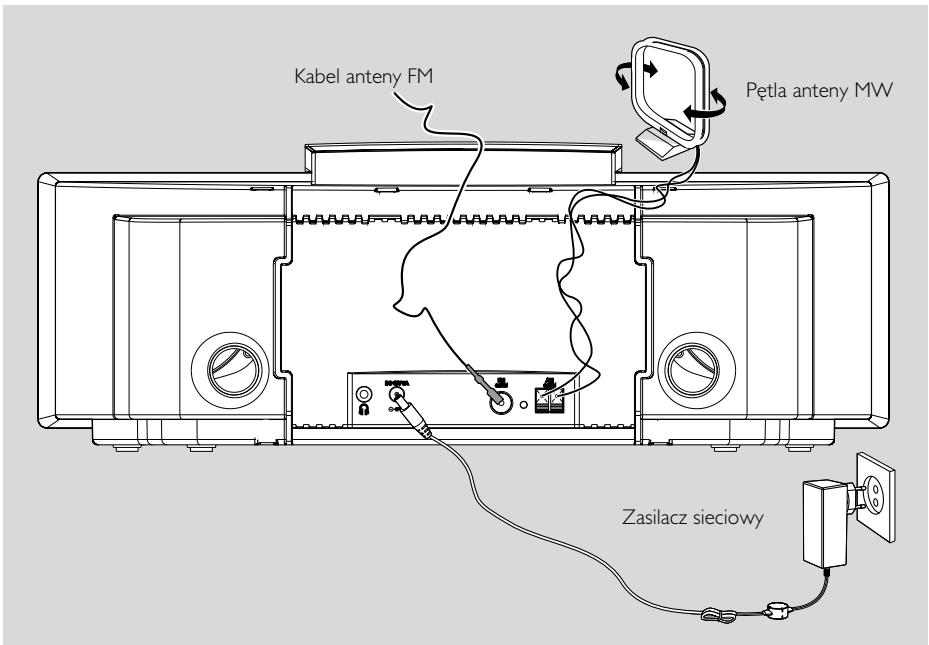
- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na "bezpiecznym" poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Z urządzenia należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

Nie należy słuchać zbyt długo:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Podczas korzystania ze słuchawek należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas.
- Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.



Połączenia z tyłu obudowy

Tabliczka znamionowa znajduje się na tylnej ścianie obudowy.

A Zasilanie

- Przed podłączeniem zasilacza sieciowego do gniazdka muszą zostać wykonane wszystkie pozostałe połączenia.

OSTRZEŻENIE!

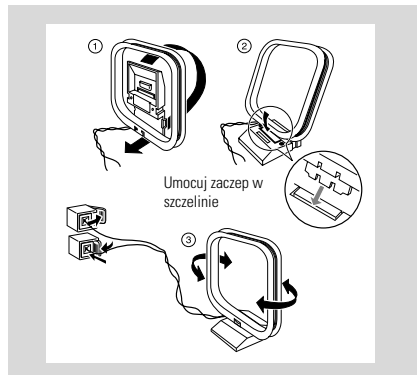
- Aby zapewnić właściwe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie przewodu sieciowego dołączonego do zestawu.
- Nie wolno wykonywać ani zmieniać połączeń gdy zasilanie jest włączone.

System jest wyposażony w obwód zabezpieczający przed przegrzaniem w skrajnych warunkach eksploatacyjnych może automatycznie przełączyć się w tryb gotowości (Standby.) W takim przypadku przed ponownym użyciem systemu należy odczekać pewien czas, pozwalając mu wystygnąć (ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich wersjach).

B Podłączenie anten

Podłącz antenę ramową MW (znajduje się w zestawie) i antenę FM do odpowiednich gniazd. Ustaw anteny w taki sposób, by uzyskać optymalną jakość odbioru.

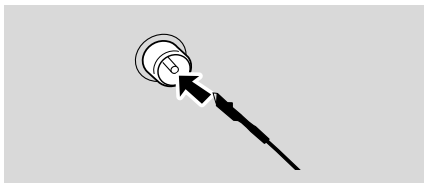
Antena MW



- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika telewizyjnego, magnetowidu i innych źródeł promieniowania.

Przygotowanie zestawu

Antena FM



- Aby uzyskać lepszą jakość odbioru programu stereofonicznego FM (UKF), podłącz zewnętrzną antenę FM do gniazdka oznaczonego FM AERIAL (FM ANTENNA).

C Podłączenie innego sprzętu

Wyposażenie zestawu nie obejmuje innych przewodów połączeniowych ani dodatkowych urządzeń. Przy korzystaniu z opcjonalnego sprzętu należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi urządzeń zewnętrznych.

Podłączanie napędu USB lub karty pamięci

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

- WesternPodłącz wtyczkę urządzenia USB do gniazda ➡ zestawu.

lub

dla urządzeń posiadających kabel USB:

- 1 Podłącz jedną wtyczkę przewodu USB do gniazda ➡ zestawu.
- 2 Wetknąć drugą końcówkę kabla USB w terminal wyjścia USB na urządzeniu USB

Dla karty pamięci:

- 1 Umieścić kartę pamięci w czytniku kart
- 2 Podłączyć czytnik kart za pomocą przewodu USB do gniazda ➡ zestawu.

Podłączanie urządzenia innego niż USB

Do gniazdek **AUX** można podłączyć prawy i lewy sygnał wyjściowy OUT telewizora, magnetowidu, odtwarzacza płyt laserowych, odtwarzacza DVD lub nagrywarki CDR.

Uwaga:

– Urządzenia z wyjściem monofonicznym (pojedynczym wyjściem audio) powinny być podłączane do gniazda AUX. Można też użyć rozgałęźnika typu cinch (w takim przypadku dźwięk nadal będzie monofoniczny).

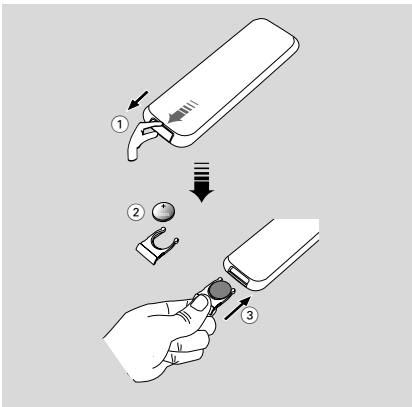
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota

- ❶ Ciągnij plastikową osłonę.
- ❷ Wybierz źródło, które chcesz obsługiwać, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie (na przykład CD, TUNER).
- ❸ Następnie wybierz żądaną funkcję (na przykład ► II , ◀◀ , ▶▶).



Wymiana baterii (litowej CR2025) w pilocie

- ❶ Proszę wcisnąć szczelinę na przegrodce na baterie.
- ❷ Wyciągnij komorę baterii.
- ❸ Włóż nową baterię i wsuń komorę baterii do końca w pierwotne położenie.



UWAGA!
BATERIE ZAWIERAJĄ SUBSTANCJE
CHEMICZNE I POWINNY BYĆ W ODPOWIEDNI
SPOSÓB ZUTYLIZOWANE.

Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania

① STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻)

- włącza system lub włącza tryb czuwania/normalnego czuwania Eco Power z wyświetleniem na zegarze.

② Wyświetlacz

- wskazuje działanie urządzenia.

③ EJECT ▲

- Służy do wysuwania płyty z podajnika płyt.

④ IR SENSOR

- Czujnik sygnałów zdalnego sterowania. Należy na niego kierować pilota.

⑤ VOLUME -/+ (VOL +/-)

- regulacja siły głosu.

⑥ Zasobnik na płyty

⑦ ◀◀▶▶

CD/MP3-CD/USB przeszukiwanie do tyłu i do przodu w obrębie utworu płyty CD.

..... przeskok do początku aktualnego/ poprzedniego/kolejnego utworu.

⑧ STOP ■

- zatrzymanie płyty CD oraz kasowanie programu CD.

⑨ ▶ II

- odtwarzanie lub pauza.

⑩ ALBUM/PRESET +/-

- (MP3-CD/USB) przeskok do początku aktualnego/ poprzedniego/kolejnego utworu.
- służy do ustawiania godziny lub minut.
- wybór stacji radiowych z pamięci.

⑪ ◀◀▶▶

CD/MP3-CD/USB przeszukiwanie do tyłu i do przodu w obrębie utworu płyty CD.

TUNER dostrajanie stacji radiowych (w górę/dół).

⑫ ◀ / ▶

CD/MP3-CD/USB

..... przeskok do początku aktualnego/ poprzedniego/kolejnego utworu.

⑬ SOURCE

- wybór źródła dźwięku CD/USB/iPod/TUNER (FM/ MW)/AUX.

⑭ PROG

- (CD/MP3/USB) Ścieżki programów.
- (TUNER) ręczne lub automatyczne programowanie stacji radiowych.
- regulacja zegara.

⑮ REPEAT

CD/MP3/USB ... wybieranie trybu powtarzania odtwarzania.

⑯ SHUFFLE

- odtwarza losowo utwory z płyt/urządzeń USB.

⑰ TIMER

- umożliwia wybranie funkcji timera.

⑱ PLAY-MODE

- Wybiera różne tryby powtarzania lub tryb kolejności losowej dla dysku.

⑲ ▲ / ▼

- (MP3-CD/USB) przeskok do początku aktualnego/ poprzedniego/kolejnego utworu.

⑳ MUTE

- wyłączenie i włączenie dźwięku.

㉑ DSC (Digital Sound Control)

- dobór charakterystyki dźwięku: ROCK/POP/JAZZ/ CLASSIC.

㉒ DBB (Dynamic Bass Boost)

- wzmocnienie dźwięków niskich.

㉓ DISPLAY

- umożliwia wybranie różnych trybów wyświetlania informacji o płycie podczas odtwarzania.

㉔ RDS

- w przypadku FM służy do wyświetlenia informacji RDS.

㉕ SLEEP

- umożliwia ustawienie czasu wyłączenia zestawu.

②⑥ MENU

- pełni taką funkcję, jak przycisk MENU w odtwarzaczu iPod.

②⑦ Numerical Keypad (0~9)

- (CD/MP3/USB) służy do bezpośredniego wybierania utworu.

②⑧ BAND

- W tunerze (TUNER): naciśnij, aby przełączyć między zakresami FM i MW.

②⑨ Podstawka dokująca odtwarzacza iPod

- zestaw umożliwia dokowanie odtwarzacza iPod w celu odtwarzania utworów i ładowania akumulatorów.

③⑩ AUX

- to gniazdo umożliwiające podłączanie urządzenia zewnętrznego.

③① USB DIRECT

- Podłącza do urządzenia USB.

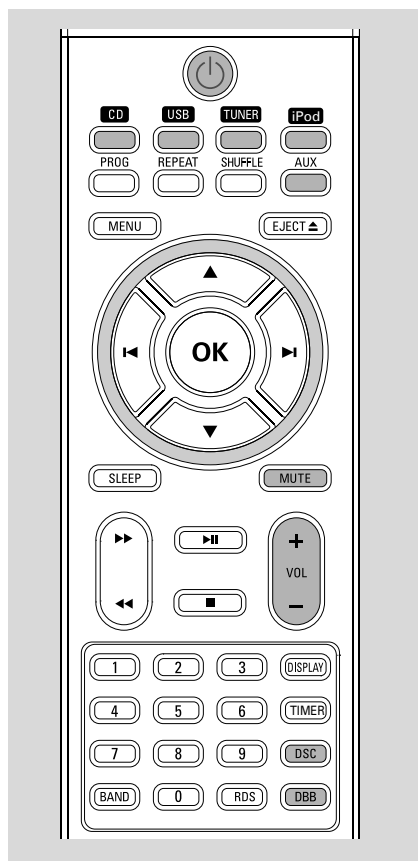
③② OK

- przycisk potwierdzenia wyboru (tylko przy użyciu menu odtwarzacza iPod).

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania:

- **Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub TUNER, itd.).**
- **Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (▶ II, ◀◀, ▶▶ itd.).**

Podstawowe Funkcje



UWAGA!

Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu wykonaj niezbędne czynności przygotowujące.

Włączanie systemu

- Naciskając **STANDBY-ON/ECO POWER** (lub  na pilocie).
→ System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- Naciśnij przycisk **SOURCE** na górnej części zestawu lub przyciski **CD**, **USB**, **iPod**, **TUNER** lub **AUX** na pilocie zdalnego sterowania.
→ System uaktywni wybrane źródło dźwięku.

Wyłączenie zestawu do czuwania.

- Naciskając **STANDBY-ON/ECO POWER** (lub  na pilocie).

- System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- Poziom i ustawienia dźwięku, oraz ostatnie wybrane źródło dźwięku i stacje radiowe zostaną zachowane w pamięci urządzenia.

Wyłączenie do czuwania ECO Power

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **STANDBY-ON/ECO POWER** ( na pilocie) przez ponad 2 sekundy.
→ Podświetlenie zgaśnie.

Automatyczne przejście do czuwania

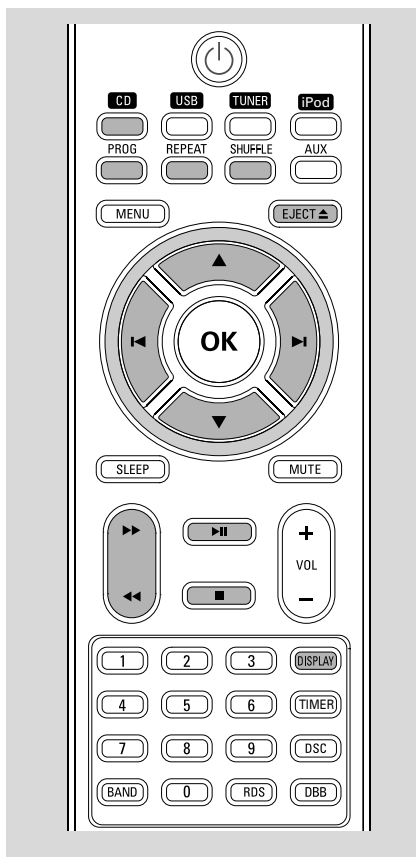
Dzięki funkcji oszczędzania energii, urządzenie automatycznie przełącza się w tryb ekonomiczny/czuwania w 15 minut po zakończeniu odtwarzania CD/MP3/USB lub bezczynności.

Regulacja siły i barwy głosu

- 1 Nacisnąć **VOLUME +/- (VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania) zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla zwiększenia siły głosu zestawu, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara dla wyciszenia .
→ Wyświetlacz wskaże poziom siły głosu VOL MIN 01, 02, ...31 MAX.
 - 2 Naciskać Interactive Sound Control, **DSC** na zestawie lub pilocie dla wybrania efektu dźwiękowego: **ROCK/POP/JAZZ/CLASSIC**.
 - 3 Nacisnąć **DBB** dla wzmocnienia dźwięków niskich.
→ Jeśli aktywny jest system DBB, wyświetlony zostanie wskaźnik **DBB ON**.
→ Jeżeli funkcja DBB jest wyłączona, wyświetlany jest napis **DBB OFF**.
 - 4 Nacisnąć **MUTE** na pilocie zdalnego sterowania w celu natychmiastowego wyłączenia dźwięku.
→ Dźwięk zostanie wyciszony, a na wyświetlaczu pojawi się napis **--MUTE--**.
- Dla przywrócenia dźwięku należy:
 - nacisnąć ponownie **MUTE**;
 - zmienić ustawienia pokręteł dźwięku;
 - zmienić źródło.

Słuchanie przez słuchawki

- Wtyczkę słuchawek należy podłączyć do gniazda  z przodu zestawu.
→ Kolumny głośnikowe zostaną wyciszone.



Ważne:

Nie wolno nigdy dotykać soczewek odtwarzacza CD!

Odtwarzanie płyt CD

Urządzenie pozwala na odtwarzanie wszystkich rodzajów płyt CD audio, również CD-Recordable i CD-Rewritable.

- Nie wolno jednak odtwarzać płyt CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD lub płyt komputerowych CD.
- ❶ Naciśnij przycisk **SOURCE** na górnej części zestawu, aby wybrać odtwarzanie płyty CD, lub naciśnij przycisk **CD** na pilocie.

- ❷ Włóż płytę do kieszeni napędu.
→ Należy sprawdzić, czy płyta została ułożona nadrukiem do góry.
→ Upewnij się, że w napędzie nie znajduje się inna płyta.
- ❸ Naciśnij ►► dla rozpoczęcia odtwarzania.
- ❹ W dowolnym momencie odtwarzanie jest zatrzymywane po wciśnięciu przycisku ■.

Podstawowe funkcje odtwarzacza

Odtwarzanie płyt CD

- Naciśnij ►► rozpoczęcia odtwarzania.
→ Na wyświetlaczu pojawi się numer utworu oraz czas od początku utworu.

Wybór innego utworu

- Naciśnij ◀◀/▶▶ (◀/▶ na pilocie), raz lub kilka razy, aż szukany numer utworu pojawi się na wyświetlaczu.
- Aby bezpośrednio wybrać utwór, można także skorzystać z klawiatury **numerycznej (0~9)** na pilocie.

Wyświetlanie tekstu w trakcie odtwarzania

W trybie płyty CD

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY**, aby wyświetlić następujące informacje:
→ Numer ścieżki oraz czas odtwarzania bieżącej ścieżki.
→ Numer utworu oraz pozostały czas odtwarzania bieżącego utworu.
→ Numer utworu oraz całkowity pozostały czas odtwarzania.
→ Godzina.

W trybie płyty MP3-CD

- Naciśnij przycisk **DISPLAY**, aby wyświetlić opis ID-3, jeśli jest dostępny, oraz godzinę.

Odtwarzacz CD/MP3-CD

Szukanie fragmentu utworu

- 1 Nacisnąć i przytrzymać **⏮/⏭** (**⏮/⏭** na pilocie).
- 2 Po rozpoznaniu szukanego fragmentu zwolnić klawisz **⏮/⏭** (**⏮/⏭** na pilocie).
→ Odtwarzacz powróci do normalnego odtwarzania.

Zatrzymywanie odtwarzania

- Naciśnij przycisk **■**.

Wstrzymywanie odtwarzania

- Nacisnąć i przytrzymać **⏸**.
→ W celu wznowienia odtwarzania naciśnij przycisk ponownie.
→ Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu **⏸**.

Uwaga: Płyta CD zatrzyma się również:

- będziesz wyjmować płytę.
- po otwarciu kieszeni odtwarzacza CD.
- po wybraniu innego źródła dźwięku: **TUNER**, **USB**, **DOCK** lub **AUX**.
- przejściu w tryb czuwania standby.
- czas automatycznego wyłączenia zbliża się.

Odtwarzanie płyt MP3

- 1 Umieść w szufladzie płytę MP3.
→ W zależności od liczby utworów, czas odczytu płyty może przekroczyć 10 sekund.
- 2 Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET +/-** (**▲/▼** na pilocie) aby wybrać żądany album.
- 3 Naciśnij przycisk **⏮/⏭** (**⏮/⏭** na pilocie), aby wybrać żadaną ścieżkę.
→ Numer albumu odpowiednio się zmieni po dojściu do pierwszego utworu na albumie po naciśnięciu **⏮** (**⏮** na pilocie) lub ostatniego utworu na albumie po naciśnięciu **⏭** (**⏭** na pilocie).
- 4 Naciśnij przycisk **▶** **⏸** w celu rozpoczęcia odtwarzania.

Obsługiwane formaty płyt MP3:

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna liczba utworów: 999
(w zależności od długości nazw plików)
- Maksymalna liczba albumów: 99
- Obsługiwane częstotliwości próbkowania:
32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Obsługiwana przepływność danych: 32-256 (Kb/s), zmienne

Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT

Specjalne tryby odtwarzania można wybierać i łączyć ze sobą przed rozpoczęciem lub podczas odtwarzania. Tryby odtwarzania można łączyć z funkcją PROGRAM.

- 1 Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **PLAY-MODE (SHUFFLE lub REPEAT)** na pilocie) przed lub w trakcie odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana funkcja.
→ Jeśli odtwarzanie w kolejności losowej jest aktywne, na wyświetlaczu pojawi się napis **SC**, który zniknie po wyłączeniu tej funkcji.
→ Ikona **SC** oznacza, że dany utwór będzie odtwarzany cyklicznie.
→ Wyświetlenie napisu **SC ALL** oznacza, że wszystkie utwory na płycie będą odtwarzane wielokrotnie.
→ W przypadku płyty MP3 CD, jeśli oba napisy **SC** oraz **RLB** migają na panelu wyświetlacza oznacza to, że bieżący album będzie odtwarzany wielokrotnie.
- 2 Jeżeli odtwarzacz jest zatrzymany, odtwarzanie należy rozpocząć klawiszem **▶ II**.
- 3 Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania wystarczy naciśnąć odpowiedni klawisz **PLAY-MODE (SHUFFLE lub REPEAT)** na pilocie) aż napisy **SC** lub **SC** znikną z wyświetlacza.
- Można również naciśnąć **■** dla zakończenia odtwarzania.

Uwaga:

– Nie można aktywować jednocześnie funkcji powtarzania i odtwarzania w kolejności losowej.

Programowanie kolejności utworów

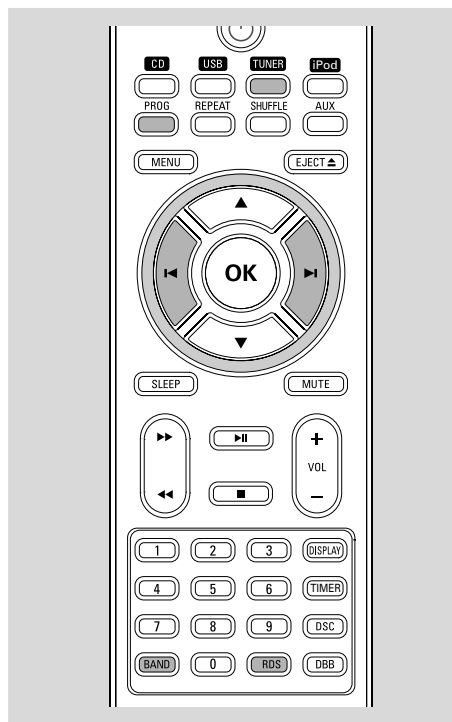
Programowanie utworów na płycie CD musi odbywać się przy zatrzymanym odtwarzaczu, utwory można dobierać w dowolnej kolejności. Każdy z utworów można zaprogramować więcej niż jeden raz. W pamięci można zapisać do 40 utworów.

- 1 Naciśnąć **PROG** dla rozpoczęcia programowania.
→ Zacznie migać numer utworu.
- 2 Naciśnąć **◀◀/▶▶** (**◀/▶** na pilocie), aby wybrać żądany numer utworu.
- Do zaprogramowania żadanego albumu lub ścieżki z płyty MP3 użyj przycisków **ALBUM/PRESET +/-** (**◀/▶** na pilocie).
- 3 Naciśnąć **PROG** dla potwierdzenia wyboru.
→ Na wyświetlaczu pojawi się napis **PR X** gdzie **X** oznacza następny numer programu, który ma być zapisany.
- 4 Powtórzyć kroki 2-3 dla wybrania i zapisania pozostałych utworów.
→ **Próba zaprogramowania więcej niż 40 utworów spowoduje pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu PROGRAM FULL.**
- 5 Naciśnij przycisk **■**, aby zakończyć programowanie.
→ Na ekranie pojawi się napis "PROG" (Program).
- 6 Aby rozpocząć odtwarzanie programu płyty, naciśnij bezpośrednio przycisk **▶ II**.

Kasowanie programu

Zawartość pamięci można skasować przez:

- jednokrotne naciśnięcie klawisza **■** przy zatrzymanym odtwarzaczu;
- dwukrotne naciśnięcie klawisza **■** podczas odtwarzania;
→ **PROG** zniknie.
- wyjmując płytę znajdującą się w urządzeniu;



Dostrojenie do stacji radiowych

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** (lub **TUNER** na pilocie), aby wybrać tuner jako źródło sygnału.
- 2 Wybrać pasmo radiowe klawiszem **BAND** na pilocie : FM lub MW.
- 3 Naciśnąć **◀◀/▶▶** (lub **◀▶/▶▶** na pilocie) następnie zwolnić klawisz.
→ Urządzenie będzie szukało stacji radiowej do momentu znalezienia stacji o odpowiedniej sile sygnału.
- 4 Powtórzyć w razie potrzeby punkt 3 dla dostrojenia do szukanej stacji.
- W celu dostrojenia do stacji o słabym sygnale należy krótko nacisnąć **◀◀/▶▶** (lub **◀▶/▶▶** na pilocie) do uzyskania optymalnego odbioru.

Programowanie stacji radiowych

W pamięci odbiornika można zaprogramować do 20 stacji radiowych.

Programowanie automatyczne

Programowanie automatyczne rozpocznie się od wybranego numeru pamięci. W górę od tego numeru wszystkie wcześniejsze stacje zostaną zamienione na nowe.

- 1 Naciśnąć **ALBUM/PRESET +/-** (lub **◀▶/▶▶** na pilocie) dla wybrania numeru pamięci, od którego zacznie się programowanie.

Uwaga:

– Jeżeli nie wybraliśmy żadnego numeru, programowanie rozpocznie się od (1) numeru w pamięci i wszystkie wcześniejsze stacje zostaną skasowane.

- 2 Naciśnąć **PROG** przez ponad 2 sekundy dla rozpoczęcia programowania.
→ Zaprogramowane zostaną wszystkie dostępne stacje.

Programowanie ręczne

- 1 Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz: "Dostrojenie do stacji radiowych").
- 2 Naciśnąć **PROG** dla rozpoczęcia programowania.
→ Zacznie migać **PROG**.
- 3 Naciśnąć **ALBUM/PRESET +/-** (lub **◀▶/▶▶** na pilocie) w celu przypisania danej stacji numeru od 1 do 20.
- 4 Naciśnąć ponownie **PROG** dla potwierdzenia wyboru.
→ **PROG** zniknie z wyświetlacza, pojawi się numer oraz częstotliwość stacji radiowej.
- 5 Powtórzyć powyższe kroki dla zapisania w pamięci innych stacji.
- Stację zapisaną w pamięci można skasować zapisując w to miejsce inną stację.

Włączenie stacji z pamięci

- Naciskać **ALBUM/PRESET +/-** (lub ▲ / ▼ na pilocie) aż na wyświetlaczu pojawi się szukany numer stacji.

RDS

Radio Data System to rozwiązanie techniczne pozwalające na przesyłanie dodatkowych informacji przez stacje radiowe FM. Jeżeli odbieramy sygnał RDS, na wyświetlaczu pojawi się **RDS** oraz nazwa stacji radiowej. Przy programowaniu automatycznym odbiornik najpierw zapisze stacje RDS.

Włączenie różnych informacji RDS

- Nacisnąć kilka razy **RDS**, aby obejrzeć w kolejności następujące informacje (jeżeli są nadawane):
 - Nazwa stacji
 - Informacje Radio text
 - Rodzaj programu
 - Częstotliwość

Korzystanie z urządzeń bez złącza USB

- 1 Urządzenie zewnętrzne (TV, VCR, odtwarzacz Laser Disc, DVD lub nagrywarka CDR) należy podłączyć do gniazdek **AUX** zestawu.
- 2 Nacisnąć **SOURCE** (lub **AUX** na pilocie) do wybrania trybu CDR lub trybu AUX.

Uwagi:

- Możemy korzystać ze wszystkich opcji regulacji dźwięku (np. DSC lub DBB).
- Urządzenia zewnętrzne należy obsługiwać zgodnie z ich instrukcją obsługi.

Używanie urządzenia USB do przechowywania danych

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu Hi-Fi można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu Hi-Fi.

Odtwarzanie przy użyciu urządzenia USB do przechowywania danych

Kompatybilne urządzenia USB do przechowywania danych

Z tym systemem Hi-Fi można używać:

- Pamięci USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
- odtwarzaczy USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
- kart pamięci (wymaga to podłączenia do systemu Hi-Fi dodatkowego czytnika kart).

Uwaga:

- W przypadku niektórych odtwarzaczy USB flash (lub kart pamięci), zapisana zawartość jest nagrana z zastosowaniem technologii chroniącej prawa autorskie. Takiego chronionego zapisu nie będzie można odtwarzać na żadnym innym urządzeniu (takim jak system Hi-Fi).
- Warunki zgodności połączenia USB produktu:
 - a) Produkt obsługuje większość urządzeń pamięci masowej USB, które są zgodne ze standardami przewidzianymi dla tego typu urządzeń.
 - i) Najbardziej popularnymi urządzeniami pamięci masowej są pamięci flash, karty pamięci Memory Stick, przenośne pamięci flash itp.
 - ii) Jeśli po podłączeniu urządzenia pamięci masowej do komputera na ekranie wyświetla się "Disc Drive" (stacja dysków), oznacza to, że urządzenie jest zgodne ze standardami pamięci masowej i będzie współpracować z tym produktem.

b) W przypadku, gdy posiadane urządzenie pamięci masowej wymaga baterii/źródła zasilania. Należy sprawdzić, czy w urządzeniu znajduje się naładowana bateria; ewentualnie należy naładować urządzenie USB i podłączyć je do produktu.

– Obsługiwane formaty muzyczne:

a) To urządzenie obsługuje tylko niezabezpieczone pliki muzyczne o następujących rozszerzeniach:

.mp3

.wma

b) Pliki z muzyką kupione w muzycznych sklepach internetowych nie są obsługiwane, gdyż są zabezpieczone cyfrowymi prawami autorskimi (DRM).

c) Nie są również obsługiwane pliki o następujących rozszerzeniach:

.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac itd.

– Wykonanie działającego, bezpośredniego połączenia portu USB komputera z portem produktu nie jest możliwe, nawet jeśli w komputerze są dostępne pliki .mp3 i/lub .wma.

Ormaty pomocnicze:

- USB lub format FAT12, FAT16, FAT32 pliku pamięci (pojemność sektora: 512 bajtów)
- zakres bitów MP3 (zakres danych): 32-320 Kbps i zmienny zakres danych
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Zagnieżdżone kierunki do max. 8 poziomów
- Ilość albumów/katalogów: maks. 99
- Ilość ścieżek/tytułów: maks. 400
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku zapisana w kodowaniu Unicode UTF8 (maks. Długość: 128 bajtów).

Urządzenie nie odtwarza lub nie wspomaga następujących:

- Pustych albumów: pusty album jest albumem, który nie zawiera zbiorów MP3/WMA i nie będzie pokazywany na wyświetlaczu.
- Zbiory nierozpoznanych formatach są przeskakiwane. Oznacza to, że: dokumenty Worda .doc lub zbiory MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nie będą odtwarzane.
- AAC, WAV, PCM pliki audio
- DRM zabezpieczyło zbiory WMA
- Zbiory WMA w formatach bezstratnych

Jak przenosić pliki muzyczne z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych

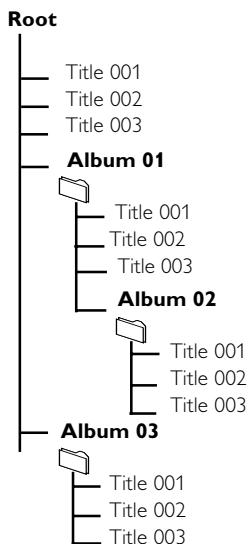
Przeciągając i upuszczając pliki muzyczne można łatwo przenieść ulubioną muzykę z komputera na urządzenie USB do przechowywania danych.

W przypadku odtwarzacza flash, do przenoszenia plików można również użyć oprogramowania do zarządzania muzyką.

Jednak może się okazać, że pliki WMA nie będą mogły być odtwarzane z powodu braku kompatybilności.

Jak organizować pliki MP3/WMA na urządzeniu USB do przechowywania danych

System Hi-Fi będzie szukać plików MP3/WMA w następującym porządku -katalogi/podkatalogi/tytuły. Przykład:



Proszę zorganizować pliki MP3/WMA w różnych katalogach i podkatalogach zgodnie z wymogami.

Uwaga:

- Jeśli pliki MP3/WMA nagrane na płycie nie zostały podzielone na albumy, plikom zostanie przypisana automatycznie nazwa albumu "00".
- Należy się upewnić, czy nazwy zbiorów MP3 mają rozszerzenie .mp3.
- Dla DRM zabezpieczonych zbiorów WMA, należy używać Windows Media Player 10 (lub późniejszego) w celu wypalenia/konwersji. Szczegółowe informacje o Windows Media Player i WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) znajdują się na stronie www.microsoft.com.

- 1 Proszę sprawdzić, czy urządzenie USB zostało prawidłowo podłączone. (Patrz Przygotowanie zestawu: Podłączenie innego sprzętu).
- 2 Aby wybrać **SOURCE**, należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć **USB** (Źródło) (na pilocie nacisnąć **USB**)
 - **NO FILE** pojawia się, gdy na urządzeniu USB nie został odnaleziony żaden plik audio.
- 3 Proszę odtwarzać pliki audio na urządzeniu USB w taki sam sposób, jak albumy/ścieżki nagrane na płycie CD. (Patrz Odtwarzacz CD/MP3-CD).

Uwaga:

- Ze względu na różną kompatybilność, informacje dotyczące albumu/ścieżki mogą być różne od tych, które są wyświetlane przez oprogramowanie do zarządzania muzyką obsługujące odtwarzacz flash.
- Nazwy plików lub znaczniki ID3 będą wyświetlane jako — jeżeli są zapisane w języku innym niż angielski.



Regulacja zegara

Wskazania zegara wyświetlane są w trybie 12- lub 24-godzinnym (np. 12HR lub 24HR).

- 1 Naciśnąć i przytrzymać **PROG** w trybie czuwania zestawu.
→ Pojawi się **SET CLOCK**. Następnie wyświetli się 12HR lub 24HR.
- 2 Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET +/-** (◀/▶ na pilocie), aby wybrać format czasu.
→ Cyfry godzin zaczną ponownie migać.
- 3 Za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET +/-** (◀/▶ na pilocie) ustaw godziny.
- 4 Naciśnąć ponownie **PROG**.
→ Cyfry minut zaczną migać.
- 5 Za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET +/-** (◀/▶ na pilocie) ustaw minuty.
- 6 Naciśnąć ponownie **PROG** dla zakończenia regulacji.

Ustawienie timera

- Zestaw może być wykorzystywany jako budzik; w tym przypadku odtwarzacz CD, TUNER, USB lub DOCK włączają się o określonej godzinie (nie zwalniając go). Przed uruchomieniem timera zegar musi wskazywać aktualny czas.
 - Jeżeli żaden klawisz nie zostanie naciśnięty przez 90 sekund, tryb regulacji timera zostanie wyłączony.
- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przez ponad dwie sekundy przycisk **TIMER**.
 - 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać źródło dźwięku.
→ Pojawi się "SET TIMER" oraz "SELECT SOURCE".
 - 3 Naciśnąć **TIMER** dla potwierdzenia wyboru.
→ Cyfry godzin zaczną ponownie migać.
 - 4 Za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET +/-** (◀/▶ na pilocie) ustaw godziny.
 - 5 Naciśnąć ponownie **TIMER**.
→ Cyfry minut zaczną migać.
 - 6 Za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET +/-** (◀/▶ na pilocie) ustaw minuty.
 - 7 Naciśnąć ponownie **TIMER**.
→ Timer został ustawiony i włączony.

Włączenie/Wyłączenie TIMER

- Naciśnąć jeden raz **TIMER** podczas słuchania muzyki lub w stanie czuwania.
→ Wyświetlacz wskaże  przy włączonym timerze, po wyłączeniu funkcji napis zniknie.

Ustawienie drzemki

Funkcja drzemki pozwala na ustawienie przedziału czasowego przed samoczynnym wyłączeniem zasilania.

- 1 Naciśnąć kilkakrotnie **SLEEP** dla wybrania czasu wyłączenia zestawu.
 - Możemy wybrać spośród poniższych (czas w minutach):
OFF → 90 → 75 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF
→ 90 ...
 - Pojawi się "SLEEP xx". "xx" oznacza czas w minutach.
 - Jeżeli wybrany czas pozostały do wyłączenia urządzenia jest różny od 0, wyświetla się „.”.
- 2 Po wybraniu czasu wyłączenia nie trzeba dalej naciskać **SLEEP**.

Aby dezaktywować wyłącznik czasowy

- Naciskaj przycisk **SLEEP**, dopóki nie pojawi się napis "0", albo naciśnij przycisk **ECO POWER/STANDBY ON** .

Podstawka dokująca odtwarzacza iPod

Obsługiwane odtwarzacze iPod.

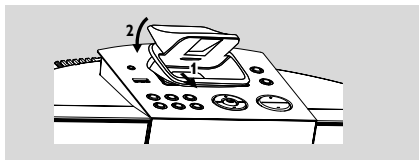
- Większość modeli odtwarzaczy Apple iPod ze złączem 30-pinowym: Nano 1-szej / 2-giej/3-ciej generacji, iPod 5-tej generacji (video), iPod Touch i iPod Classic.

Wybór właściwego adaptera do odtwarzacza

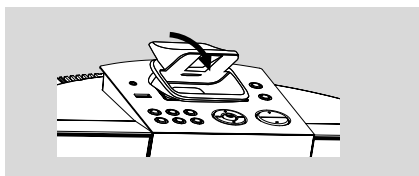
- 4 różnych adapterów, przeznaczonych do poniższych modeli odtwarzaczy iPod (patrz oznaczenie z tyłu adaptera): Nano 1-szej / 2-giej/3-ciej generacji, iPod 5-tej generacji (video), iPod Touch i iPod Classic.

Instalacja urządzenia

- Wstaw odpowiedni adapter do używanego przez siebie odtwarzacza przenośnego.



- Aby podłączyć inny odtwarzacz przenośny typu iPod, należy wyjąć adapter i podłączyć nowy, zgodny z danym modelem urządzenia.



Odtwarzanie z przenośnego odtwarzacza iPod

- Umieść odpowiednio odtwarzacz iPod w podstawce dokującej. Upewnij się, że używasz zgodnego adaptera.
- Przed wybraniem źródła iPod upewnij się, że odtwarzacz iPod został włączony.
→ Jeśli odtwarzacz jest włączony, na ekranie wyświetli się napis „iPod”.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** w zestawie lub przycisk **iPod** na pilocie, aby wybrać źródło.
- Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Podczas odtwarzania możliwa jest obsługa dostępnych funkcji (takich jak odtwarzanie/wstrzymanie, szybkie przewijanie do przodu/do tyłu, wybór pozycji z menu).

Ładowanie odtwarzacza iPod za pomocą podstawki dokującej

- Po wybraniu trybu iPod umieść przenośny odtwarzacz iPod na podstawce dokującej, aby umożliwić ładowanie akumulatora.

Uwaga:

– Jeśli zestaw znajduje się w trybie **STANDBY MODE (Tryb gotowości)**, proces ładowania urządzenia USB lub odtwarzacza iPod **NIE ODBYWA SIĘ**, pozwalając na **OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII**.

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa	2 x 15 W RMS
Stosunek sygnału do szumów	≥ 70 dBA
Zakres częstotliwości	20 Hz – 20 kHz, ± 3 dB
Czułość wejściowa AUX	0.5 V (max. 2 V)
Moc wyjściowa - słuchawki	4Ω
Oporność głośników	32 Ω
Oporność słuchawek	<50 mW

ODTWARZACZ CD

Zakres częstotliwości	20 Hz – 20 kHz
Stosunek sygnału do szumów	70 dBA

TUNER

Zakres częstotliwości FM	87.5 – 108 MHz
Czułość przy 75 Ω	
– FM	20dBf
Rozdzielczość kanałów	≥ 25 dB
Zniekształcenia harmoniczne w sumie	≤ 1%
Zakres częstotliwości	
– FM	63 – 6000 Hz
Stosunek sygnału do szumów	
– FM	≥ 50 dBA

ODTWARZACZ USB

USB	12Mb/s, V1.1
..... Zestaw może odtwarzać zbiorami	
MP3/WMA	
Ilość albumów/katalogów	maks. 99
Ilość ścieżek/tytułów	maks. 400

INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie	100 – 240 V / 50-60 Hz
Wymiary (szer x wys x dług)	390 x 140.5 x 200.5 (mm)
Waga	2.33 kg
Zużycie energii w trybie standby	<7 W
Tryb czuwania ekonomicznego	<1 W

Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Konserwacja

Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu można czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ściernie.

Czyszczenie płyt

- Płytę w wypadku zabrudzenia należy czyścić miękką ściereczką, ruchem od środka ku brzegom.
- Nie wolno używać rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik, ani środków czyszczących lub aerozolu antystatycznego przeznaczonego dla płyt analogowych.



Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zebrać się kurz lub brud. Dla zabezpieczenia dobrej jakości odtwarzania należy przeczyszczyć soczewki odtwarzacza CD płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner, lub innym płynem dostępnym w sklepach. Należy przestrzegać instrukcji załączonych do płynów czyszczących.

Usuwanie usterek

OSTRZEŻENIE

Pod żadnym pozorem nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy systemu – spowoduje to utratę gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

W przypadku wystąpienia awarii, przed oddaniem urządzenia do naprawy należy wykonać opisane niżej czynności kontrolne. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skorzystać z pomocy sprzedawcy lub punktu serwisowego.

Problem	Rozwiązanie
Pojawia się napis "PLEASE INSERT COMPACT DISC".	✓ Włóż płytę. ✓ Sprawdź, czy płyta nie jest włożona etykietą do dołu. ✓ Oczekaj, aż odparuje woda skroplona na soczewce. ✓ Wymień lub wyczyść płytę – patrz rozdział "Konserwacja". ✓ Użyj sfinalizowanej płyty CD-RW lub CD-R.
Niska jakość odbioru radiowego.	✓ Jeśli sygnał jest za słaby, zmień położenie anteny lub podłącz zewnętrzną antenę, aby poprawić odbiór. ✓ Zwiększ odległość między systemem Micro HiFi a telewizorem lub magnetowidem.
System nie reaguje na naciskanie przycisków.	✓ Odłącz i ponownie podłącz przewód sieciowy, a następnie ponownie włącz system.
Nie słychać dźwięk lub dźwięk niskiej jakości.	✓ Wyreguluj głośność. ✓ Sprawdź, czy głośniki są poprawnie podłączone.
Pilot nie działa prawidłowo.	✓ Wybierz źródło (np. CD albo tuner), zanim naciśniesz przycisk funkcji (np. ► , ◀◀/▶▶). ✓ Zmniejsz odległość między pilotem a systemem. ✓ Włóż baterie z zachowaniem właściwej biegunowości (znaków +/–), zgodnie z symbolem w przegródce. ✓ Wymień baterie. ✓ Skieruj pilota w stronę czujnika podczerwieni na panelu systemu.
Budzik nie działa.	✓ Poprawnie ustaw zegar. ✓ Naciśnij przycisk TIMER, aby uaktywnić budzik.
Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.	✓ Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar/budzik.

Problem	Rozwiązanie
Niektóre pliki nie są wyświetlane na urządzeniu USB	✓ Proszę sprawdzić, czy ilość katalogów przekracza 99 lub ilość tytułów przekracza 400
"DEVICE NOT SUPPORTED" służy do przewijania obrazu.	✓ Odłącz urządzenie pamięci masowej USB lub wybierz inne źródło.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

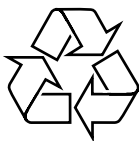
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



DCM230

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-ZYL-0835